



## EN About Cohesive® skin barriers

**What's this product**  
eakin **Cohesive®** skin barriers are moisture absorbing skin protecting barriers which protect skin from harmful attack by aggressive body fluids. High tackiness on both sides ensures that any subsequent appliance is held securely in position on the body.

eakin **Cohesive®** skin barriers can be moulded, rolled, stretched or compressed to any shape to accommodate irregularities in the skin around stomas, wounds and surgical drains.

**Indications for use:** eakin **Cohesive®** skin barriers are intended to adhere to peristomal or around skin and can be used as:

- A sealing agent around wounds and surgical drains
- An external packing agent on uneven skin
- An ostomy seal

### Instructions for use

- Application**
1. Ensure that the area for application is clean, dry and free from traces of grease or cream.
  2. Remove the eakin **Cohesive®** skin barrier from its packaging and warm between your hands for a few seconds before removing the backing paper.
  3. Gently stretch the eakin **Cohesive®** skin barrier as required to fit the application site. It may also be cut and re-joined as necessary to fit around more difficult sites.
  4. Apply the eakin **Cohesive®** skin barrier to the skin with gentle pressure and hold it in place for a short time until it is fitted securely. Overlap the two ends of the product (if cut) for complete skin protection.
  5. Mould the eakin **Cohesive®** skin barrier towards the edge of the wound or drainage site to ensure a tight seal and provide maximum skin protection.
  6. Place any appliance directly onto the surface of the eakin **Cohesive®** skin barrier. Hold the appliance in place with gentle pressure until securely attached to the eakin **Cohesive®** skin barrier and the surrounding skin.

## FR Removal

Gently remove any appliance from the body.

Remove the eakin **Cohesive®** skin barrier by carefully peeling and rolling from the outer edge.

Remove any excess by gently rolling and peeling.

A medical adhesive remover can be used to remove residue from the body or the appliance.

### Disposal

Dispose of waste products in accordance with local guidelines.

### Warnings and cautions

Consult a healthcare professional if you have any skin irritation, redness or discomfort in the area of product application prior to use. If during use you experience any skin irritation, redness or discomfort in the area of product application, discontinue use and consult a healthcare professional. Do not apply to broken skin or open wounds. Do not re-use. Re-use of a single use product may have potential to cause harm to the user due to the risk of contamination and impairment in product function.

### Other information

Store flat in the carton at room temperature between 10° and 30° Celsius. Do not refrigerate.

**eakin®** accepts no liability for any injury or other loss that may arise if this product is used in a manner contrary to **eakin®**'s current recommendations.

Any serious incident encountered in relation to the use of this device should be reported to the manufacturer and the competent authority in the country of use. A serious incident is one involving serious deterioration in health or patient death.

## CZ

Kožní destičky eakin Cohesive®

### O tomto produktu

Kožní destičky eakin Cohesive® jsou viskózně adhezivní ochranné pomůcky, které chrání pokožku před škodlivým působením agresivních tělních tekutin Vysoká lepiivost na obou stranách zajišťuje, že jakákoli další pomůcka drží na těle bezpečně v příslušné poloze.

Kožní destičky eakin Cohesive® můžou být formovány, válcovány, natahovány nebo stlačovány do jakéhokoli tvaru, aby se přizpůsobily nepravidelnosti na kůži kolem stomi, ran a chirurgických drenžů.

### Indikace pro použití:

Kožní destičky eakin Cohesive® jsou určeny pro plnění na peristomální pokožku nebo pokožku v okolí rány a mohou být použity jako:

- Těsnící profilděle kolem ran a chirurgických drenžů
- Vnější výplň na nerovné kůži
- Ochrana kolem stomie

### Návod k použití

#### Apkace

1. Zajistěte, aby místa aplikace bylo čisté, suché a zbavené mastnoty nebo krému.
2. Kožní destičku eakin Cohesive® vyberte z obalu a před výjimím podíleповачivo papíru zohřívejte mezi rukama několik sekund.
3. Kožní destičku eakin Cohesive® jemně natáhněte podle polohy místa aplikace. V případě potřeby může být také vyřezána a znovu použita, aby vyhovovala obtížnějším místům.
4. Kožní destičku eakin Cohesive® nanesete na pokožku jemným tlakem a krátce držte na místě, dokud není řádně vyharvanová. Po úplnou ochranu pokožky přetřepíte oba konce produktu (pokud byly rozříznuty).
5. Kožní destičku eakin Cohesive® vytvářejte směrem k okraji rány nebo drenážnímu místu, aby se zajistilo dobré utěsnění a poskytla maximální ochranu kůži.
6. Jakoukoli pomůcku umístěte přímo na povrch destičky eakin Cohesive®. Držte na místě jemným tlakem, dokud bezpečně nedrží k eakin Cohesive® a okolní kůži.

## OSTRAŠNĚNĚ

Opatrně sejměte pomůcku z těla.

Kožní destičku eakin Cohesive® odstraňte opatrným odlupováním a odbalováním z vnějšího okraje.

Jakýkoliv zbytek odstráňte jemným odbalováním a odlupováním. K odstranění zbývajících z těla nebo přístroje lze použít lékařský odstraňovač adhezí.

### Likvidace

Odpadní produkt zlikvidujte v souladu s místními směrnicemi.

### Varování a upozornění

Paradže se se zdravotním, měle-li podrážděnou či zraněnou pokožku nebo nepříjemné pocity v oblasti použití je před aplikací. V případě, že tato nastane při použití přípravku, přerušete používání a konsultujte zdravotnický personál. Nepoužívejte na poškozenou kůži či otevřenou ránu. Opakované použití výrobku na jednoho použité může potenciálně poškodit uživatele z důvodu rizika kontaminace a zhoršení funkce produktu.

### Další informace

Skladujte na plochu v krabičce při pokojové teplotě mezi 10 a 30 ° Celsia. Chraňte před chladem.

Spoleznost eakin® nepřebírá žádnou odpovědnost za zranění nebo jiné škody, které mohou vzniknout, pokud bude tento produkt používán způsobem, který je v rozporu s aktuálními doporučeními společnosti eakin®.

Jakýkoliv závažný incident, který se vyskytne v souvislosti s používáním tohoto zařízení, by měl být nahlášen výroci a příslušnému orgánu v zemi použití. Závažný incident je takový, který má za následek vážné zhoršení zdraví nebo smrt pacienta.

## FI

eakin Cohesive® -ihosuojat

### Tietoa tuotteesta

eakin Cohesive® -ihosuojat ovat kosteutta imeviä, hienoja suojaavia suoja, jotka suojaavat eihä jolla aggressiivisten kehon nesteiden haihtamiselta hyökkäyksiltä. Tahminen pinta poikkeamilla puolla pitää huolen, että muut lääketieteelliset laitteet pysyvät varmasti paikallaan kehossa.

eakin Cohesive® -ihosuojat voidaan muotoilla, rullata, venyttää tai puristaa niihin tahansa muotoon oltaan huomiioon avanteiden, hienojen ja kirurgisten dreerien ympärillä olevat ihon epätasaisuudet.

### Käyttöohjeet:

eakin Cohesive® -ihusuojat on tarkoitettu avanteen tai haavan ympäräysolle ja niitä voidaan käyttää:

- Tiivisteiden haavojen ja kirurgisten dreerien ympärillä
- Tiivisteiden epätasaiselle iholle
- Tiivisteiden avanteille

### Käyttöohjeet

#### Aseleminen

1. Varmista, että aseusalue on puhdas, kuiva ja siinä ei ole rasvan tai voiteiden jäämiä.
2. Ota eakin Cohesive® -ihusuoja pois pakkauksesta ja lämmitä sitä käsesi välissä muuttaman sekunnin ajan ennen tuustapaperin irrottamista.
3. Venytä eakin Cohesive® -ihusuojaa varovasti, jotta se sopii hoidettavalle alueelle. Se voidaan myös leikata ja yhdistää uudelleen tarpeen mukaan, jotta se sopii vaikeampiin alueiden yhteyksiin.
4. Aseta the eakin Cohesive® -ihusuoja iholle varovasti painoen ja pidä sitä paikallaan hetken aikaa kunnes se on kiinnittynyt lukuksi. Laosta tuotten pääät päällekkäin (jos ne on leikattu), jotta ihon on suojattu.
5. Muotoile eakin Cohesive® -ihusuojaa kohti haavan tai dreerin reunaa varmistaksesi, että se on tiivis ja se suojaa ihoa täysin.
6. Aseta muut mahdolliset laitteet suoraan eakin Cohesive® -ihusuojan päälle. Paina sitä

paikalleen, kunnes se on turvallisesti kiinnittynyt eakin Cohesive® -ihusuojan ja sitä ympäröivälle iholle.

### Poisto

Irta muut mahdolliset laitteet varovasti keholta. Irrota eakin Cohesive® -ihusuoja varovasti kuormalla ja rullaamalla ulko-reunasta ultoitteen.

Poista mahdolliset jäämät varovasti rullaamalla ja kuormalla. Lääketeleelliset limo- ja teipijäämien poistoinnelta voidaan käyttää poistamaan mahdollisia liivestein jäämiä. Poistosuuhketta voidaan käyttää poistamaan jäämiä keholta tai laitteesta.

### Tuotteen hävittäminen

Hövlit käytetyt tuotteet paikallisä säännöksiä noudattaen.

### Varoitukset ja huomautukset

Ota yhteyttä terveydenhoitoon ammattilaiseen, jos sinulla ilmenee ihosyrästä, punulusta tai epämukavaa tunnetta iholla ennen tuotteen käyttöönottoa. Jos tunnet käytön aikana ihosyrästä, punulusta tai epämukavaa tunnetta iholla, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteyttä terveydenhoitoon ammattilaiseen. Älä käytä ihoalueille iholle tai avohaavoille. Kartakäyttökseen tuotteen uudelleen käyttäminen saattaa vahingoittaa käyttäjää, koska tuote voi olla kontaminoitunut tai sen toiminta heikentynyt.

### Muut tiedot

Säilytä vaaka-asennossa pakkauksessa ja huoneen lämmössä 10°-30° Celsius-asteen välillä. Älä käytä jääkaappiin. eakin® vastaa vahingonkorvauksista tai muista menetyksistä, jotta voi syntyä, jos tätä tuotetta käytetään eakin®:in nykyisten suosituksen vastaisella tavalla.

Kaikki vakavat tämän tuotteen käyttöön liittyvät tapaukset tulee ilmoittaa valmistajalle ja käyttäjätoimiviranomaiselle. Vakava tapaus tarkoittaa kuolemantapausta tai vakavaa potilaan terveydentilan heikentymistä.

## EN

About Cohesive® skin barriers

### What's this product

eakin **Cohesive®** skin barriers are moisture absorbing skin protecting barriers which protect skin from harmful attack by aggressive body fluids. High tackiness on both sides ensures that any subsequent appliance is held securely in position on the body.

eakin **Cohesive®** skin barriers can be moulded, rolled, stretched or compressed to any shape to accommodate irregularities in the skin around stomas, wounds and surgical drains.

**Indications for use:** eakin **Cohesive®** skin barriers are intended to adhere to peristomal or around skin and can be used as:

- A sealing agent around wounds and surgical drains
- An external packing agent on uneven skin
- An ostomy seal

### Instructions for use

- Application**
1. Ensure that the area for application is clean, dry and free from traces of grease or cream.
  2. Remove the eakin **Cohesive®** skin barrier from its packaging and warm between your hands for a few seconds before removing the backing paper.
  3. Gently stretch the eakin **Cohesive®** skin barrier as required to fit the application site. It may also be cut and re-joined as necessary to fit around more difficult sites.
  4. Apply the eakin **Cohesive®** skin barrier to the skin with gentle pressure and hold it in place for a short time until it is fitted securely. Overlap the two ends of the product (if cut) for complete skin protection.
  5. Mould the eakin **Cohesive®** skin barrier towards the edge of the wound or drainage site to ensure a tight seal and provide maximum skin protection.
  6. Place any appliance directly onto the surface of the eakin **Cohesive®** skin barrier. Hold the appliance in place with gentle pressure until securely attached to the eakin **Cohesive®** skin barrier and the surrounding skin.

## FR Removal

Gently remove any appliance from the body.

Remove the eakin **Cohesive®** skin barrier by carefully peeling and rolling from the outer edge.

Remove any excess by gently rolling and peeling.

A medical adhesive remover can be used to remove residue from the body or the appliance.

### Disposal

Dispose of waste products in accordance with local guidelines.

### Warnings and cautions

Consult a healthcare professional if you have any skin irritation, redness or discomfort in the area of product application prior to use. If during use you experience any skin irritation, redness or discomfort in the area of product application, discontinue use and consult a healthcare professional. Do not apply to broken skin or open wounds. Do not re-use. Re-use of a single use product may have potential to cause harm to the user due to the risk of contamination and impairment in product function.

### Other information

Store flat in the carton at room temperature between 10° and 30° Celsius. Do not refrigerate.

**eakin®** accepts no liability for any injury or other loss that may arise if this product is used in a manner contrary to **eakin®**'s current recommendations.

Any serious incident encountered in relation to the use of this device should be reported to the manufacturer and the competent authority in the country of use. A serious incident is one involving serious deterioration in health or patient death.

## FR

Plaques protectrices eakin Cohesive®

### A propos de ce produit

Les plaques protectrices eakin Cohesive® absorbent l'humidité et protègent la peau des attaques nuisibles de fluides corporels agressifs. La matière adhère très bien des deux côtés assurant ainsi la tenue ferme d'un appareil-lage pose sur le corps.

Les plaques protectrices eakin Cohesive® peuvent être façonnées, étirées, roulées, comprimées dans toutes les formes possibles pour pallier les irrégularités de la peau autour des stomies, plaies, et drains chirurgicaux.

**Indications d'utilisation:** les plaques protectrices eakin Cohesive® sont conçues pour adhérer à la peau péristomiale et péri-lésionnelle et peuvent être utilisées:

- Pour assurer l'étanchéité autour des plaies et des drains chirurgicaux
- Comme matère permettant de combler les contours d'une peau irrégulière.
- comme anneau protecteur pour stomie

### Instructions d'utilisation

#### Mise en place

1. Assurez-vous que la zone d'application est propre, sèche et débarrassée de toute traces de crème ou de matière grasse
2. Retirer une plaque eakin Cohesive® de son emballage et la réchauffer entre les mains pendant quelques secondes avant de retirer le papier de protection.
3. Étirer délicatement la plaque eakin Cohesive® selon les besoins pour correspondre à la zone d'application. Il est possible de découper la plaque eakin Cohesive® pour s'adapter aux situations plus complexes.
4. Appliquer la plaque eakin Cohesive® sur la peau en exerçant une légère pression et maintenir en place quelques secondes afin de se assurer de sa bonne mise en place. En cas de découpe, faire chevaucher les deux extrémités du produit pour obtenir une protection cutanée optimale.
5. Appliquez la plaque protectrice eakin Cohesive® vers l'extrémité de la plaie ou de la zone de drainage pour assurer un joint étanche et une protection optimale de la peau.
6. Placer l'appareillage directement sur la plaque eakin Cohesive®. Exercer une légère pression jusqu'à ce que l'appareillage soit fixé fermement à la plaque eakin Cohesive® et à la peau en périphérie.

## FR Retrait

Retirer doucement l'appareillage du corps.

Retirer la plaque protectrice eakin Cohesive® en la décollant soigneusement et en attaquant par des mouvements de roulement.

Retirer les excès de la même manière.

Un produit de retrait d'adhésif médical peut être utilisé pour retirer les résidus sur le corps ou sur l'appareillage.

### Traitement des déchets

Se débarrasser des déchets selon les directives locales en vigueur.

### Mises en garde et précautions

Si vous rencontrez des rougeurs, des irritations, ou une gêne sur la zone d'application avant l'utilisation du produit, consulter un professionnel de santé. Si vous rencontrez des rougeurs, des irritations, ou une gêne sur la zone d'application durant l'utilisation du produit, cesser de l'utiliser et consulter un professionnel de santé. Ne pas appliquer sur une plaie ouverte. Ne pas réutiliser. La réutilisation d'un produit à usage unique peut présenter un danger potentiel pour l'utilisateur en raison du risque de contamination et d'altération des fonctions du produit.

### Informations complémentaires

Stockez le produit à plat dans son emballage d'origine à une température comprise entre 10° et 30° Celsius. Ne pas réfrigérer.

**eakin®** décline toute responsabilité concernant toute blessure ou autre dommage susceptible de se produire si ce produit n'est pas utilisé conformément aux recommandations faites par eakin®.

Tout incident grave survenu suite à l'utilisation de ce dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente dans le pays d'utilisation. Un incident grave est défini comme incident qui engendre une détérioration sérieuse de la vie pouvant même conduire à la mort d'un individu.

## DE

eakin Cohesive® Hautschutzplatten

### Produktinformation

Die feuchtigkeitabsorbierenden eakin Cohesive® Hautschutzplatten, schützen die Haut vor der Schädigung durch aggressive Körperflüssigkeiten. Durch die hohe beidseitige Haftung hält die nachfolgende angebrachte Versorgung sicher auf der Haut.

eakin Cohesive® Hautschutzplatten können modelliert, gerollt, gestretcht oder zusammengedrückt werden, um Unebenheiten in der peristomalen Haut, in der Wundumgebung und bei Drainagen nach chirurgischen Eingriffen auszugleichen.

**Indikationen**  
eakin Cohesive® Hautschutzplatten sind zur Verwendung auf peristomaler Haut oder in der Wundumgebung gedacht und können eingesetzt werden:

- Zur Abdichtung von Wundversorgungen und chirurgischen Drainagen
- Als Füllmaterial bei unebener Haut
- Zur Abdichtung bei großen, ovalen oder unregelmäßig geformten Stomata

### Gebrauchsanweisung:

#### Anbringen

1. Stellen Sie sicher, dass die Haut im Anwendungsbereich sauber, trocken und frei von Rückständen (Fett, Creme) ist.
2. Entfernen Sie die Verpackung und wärmen Sie die eakin Cohesive® Hautschutzplatte für ein paar Sekunden zwischen Ihren Händen auf, bevor Sie die Schutzfolien entfernen.
3. Stretchen Sie die eakin Cohesive® Hautschutzplatte vorsichtig nach Bedarf, um sie an den Anwendungsbereich anzupassen. Bei Bedarf kann die eakin Cohesive® Hautschutzplatte auch individuell zugeschnitten und wieder zusammengefügt werden, um besser an schwierige Stellen angepasst zu werden.
4. Mit leichtem Druck auf die intakte Haut aufbringen und kurz an Ort und Stelle halten, bis die eakin Cohesive® Hautschutzplatte sicher haftet. Überlappen Sie die beiden Enden des Produkts (falls zugeschnitten), um einen vollständigen Hautschutz zu gewährleisten.
5. Modellieren Sie die eakin Cohesive® Hautschutzplatte so, dass sie genau am Stoma,

## DE Wundrand oder der Drainage anliegt, um eine sichere Abdichtung und maximalen Hautschutz zu gewährleisten.

6. Bringen Sie jede Versorgung direkt auf der Oberfläche der eakin Cohesive® Hautschutzplatte an. Mit leichtem Druck anhalten, bis diese an der eakin Cohesive® Hautschutzplatte und der umgebenden Haut sicher haftet.

### Entfernen

Entfernen Sie vorsichtig die Versorgung von der Haut. Entfernen Sie die eakin Cohesive® Hautschutzplatte, indem Sie sie vorsichtig von der Außenkante abziehen und aufrollen. Rückstände können durch ein sanftes Reiben und Abziehen entfernt werden. Ein medizinischer Pflasterentferner kann verwendet werden, um Rückstände von der Haut oder von der Versorgung zu entfernen.

### Entsorgung

Nach dem Entfernen gemäß den örtlichen Bestimmungen entsorgen.

### Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Wenden Sie sich vor der Anwendung an einen Arzt, wenn Sie Hautirritationen, Rötungen oder Beschwerden im Anwendungsbereich haben. Falls während der Anwendung Hautirritationen, Rötungen oder Beschwerden im Anwendungsbereich auftreten, stellen Sie die Verwendung ein und konsultieren Sie einen Arzt. Nicht auf verletzte Haut oder offene Wunden auftragen. Die Wiederwendung eines Einzelprodukts kann aufgrund des Kontaminationsrisikos und einer Beeinträchtigung der Produktfunktion zu einer Schädigung des Benutzers führen.

### Sonstige Informationen

Roch im Karton bei Raumtemperatur zwischen 10 und 30 Celsius lagern. Nicht kühlen. **eakin®** übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder andere Schäden, welche durch Mischung, der aktuellen Empfehlungen von **eakin®** entstehen. Jeder schwere Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Einsatz dieser Anwendung auftritt, sollte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes, in dem es verwendet wird, gemeldet werden. Ein schwerer Vorfall besteht darin, wenn eine schwerwiegende Verschlechterung der Gesundheit auftritt oder der Tod eintritt.

## EE

eakin Cohesive® nahakaitseribaid

### Toote kirjeldus

eakin Cohesive® nahakaitseribaid on niiskust imavad nahakaitseribaid, mis kaitsevad tervet nahka äärmiselt kaheldelike kahjuliku toime eest. Mõlema külje hele kleepuvus tagab selle, et üksikoli miline kinnitatuks võib kehal kindlalt paigal.

eakin Cohesive® nahakaitseribaid võib vormida, rullida, venitada või kokku suruda, andes neile sobiva kuju, et siluda nahka ebatasussi stoomide, haavade või haavandreenide ümber.

eakin Cohesive® nahakaitseribaid võib kleepida stoomiümbruse või haavaümbruse nahale ja kasutada:

- ihendussainena haavade ja haavandreenide ümber,
- väidpiside silva aienena ebatasasel nahal,
- stoomi ihendamiseks.

### Kasutusjuhised

#### Paigaldamine

1. Veenduge, et kasutatavala nahk on puhas, kuiv ja vaba salvi- või kreemijääkidest.
2. Võtke eakin Cohesive® nahakaitseriba pakendist välja ja soojendage seda enne kasutamist eelmisest mõnest sekundist kätte vahel.
3. Venitage eakin Cohesive® nahakaitseriba kergelt, et see sobiks aetuskohaga. Riba võib lõikeldada ja taastühendada, et sobitada seda keerulisemate kohtade ümber.
4. Asetage eakin Cohesive® nahakaitseriba nahale, avaldades kerge survet ja hoidke veidi aega paigal, kuni see on kindlalt kinnitunud. Kui riba oli eelnevalt lõikeldatud, siis tagastage riba enne kasutamist, et näkk oleks täielikult kaetud.
5. Vormige eakin Cohesive® nahakaitseriba haava servade või dreeni suunas, et ihendamine oleks kindel ja nahkaltale maksimaalne.
6. Asetage sobiv tarvik otse eakin Cohesive® nahakaitseriba peale. Hoidke seda kerge surve all, kuni see on kindlalt kinnitunud eakin Cohesive® nahakaitseriba ja ümbriseva nahka külge.

## EE Eemaldamine

Eemaldage kasutatud tarvik ettevaatlikult kehalt.

Eemaldage eakin Cohesive® nahakaitseriba koovate ja rullivate liigutustega ettevaatlikult alustades väliservast.

Eemaldage kõik jäägid õrnalt rullides ja koorides.

Naha või tarviku puhastamiseks riba jälgedest võib kasutada meditsiinilist liimieemaldajat.

### Jäätmekestitus

Kõvaldage jäätmed vastavalt kohalikele nõuetele.

### Hoiatused ja ettevaatusabinõud

Kui enne toote kasutamist esineb nahahäireid, punetust või ebamugavustunnet nahal, kus soovite panna kasutada, pidage nõu tervishoiutöötajaga. Kui pasta kasutamisel ilmneb nahahäireid, punetust või ebamugavustunnet nahal, kus pastat on kasutatud, katkestage selle kasutamine ja pöörduge tervishoiutöötaja poole. Ärge kasutage toodet vigastatud nahal või lahtisel haavadel. Õhkordeks kasutamiseks mõeldud toote korvudkasutus võib kahjustada kasutatud toote saastumise või funktsioonihäire tõttu.

### Lisateave

Hoidke rõhtsendis karbis tootemperatuuril 10...30 °C juures. Ärge asetage toodet külmpakkim.

**eakin®** ei võta endale vastutust vigastuste või muu kahju eest, mis võivad te

eakin Cohesive® placca protezione cutanea

Informazioni sul prodotto

eakin Cohesive® placche per la protezione cutanea sono barriere che assorbono l'umidità e proteggono la cute da possibili danni provocati dai fluidi corporei. Una notevole aderenza su ambo i lati garantisce che applicazioni successive rimangano nella corretta posizione.

Le placche eakin Cohesive® per la protezione cutanea possono essere modellate, arrotolate, allungate o compresse per aderire perfettamente ad ogni irregolarità della cute situata intorno a stomi, ferite e drenaggi chirurgici.

**Indicazioni d'uso:** eakin Cohesive® placche per protezione cutanea sono destinate ad aderire alla pelle peristomiale e perilesionale e possono essere utilizzate come:

- Agente sigillante intorno a ferite e drenaggi chirurgici
- Un rivestimento esterno su cute irregolare
- Un sigillo per stoma

**Istruzioni d'uso:**

**Applicazione**

- Assicurarsi che l'area interessata per l'applicazione sia pulita, asciutta e che non presentni tracce di lubrificanti o crema.
- Rimuovere la eakin Cohesive® placca per protezione cutanea dalla propria confezione e scaldarla con le mani per qualche secondo prima di rimuovere la pellicola protettiva.
- Allungare delicatamente la eakin Cohesive® placca per protezione cutanea per poter coprire tutta la zona interessata. La placca può essere tagliata e rifilata/corta secondo necessità per poter essere applicata intorno a zone particolarmente difficili.
- Applicare intorno alla cute innta esercitando una leggera pressione fino a quando la placca per protezione cutanea eakin Cohesive® non aderisca completamente. Sovapporre i due estremi del prodotto (se tagliati) per ottenere una protezione della cute completa.
- Modellare la placca effettuando pressione intorno agli angoli della ferita o del drenaggio per garantire una perfetta aderenza e la massima protezione della cute.

## Cohesive®

### NO

eakin Cohesive® hudbarrierer

Om dette produktet

eakin Cohesive® hudbarrierer er fuktighetsabsorberende og hudbeskyttende barrierer som beskytter hud mot skadelige angrep av aggressive kroppsvæsker.
Høy klebrighet på begge sider sikrer at ethvert etterfølgende apparat holder sikkert på plass på kroppen.

eakin Cohesive® hudbarrierer kan formes, rulles, strækkes eller klemmes sammen til enhver form for å imøtekomme ujevnheter i huden rundt stomier, sår og kirurgiske åren.

**Indikationer for bruk:** eakin Cohesive® hudbarrierer er ment å kunne festes til peristomal hud eller hud med perisår og kan brukes som:

- Et telningsmiddel rundt sår og kirurgiske dren
- En utvendig pakkemiddel for ujevnhud
- En stomiøsning

**Bruksanvisning**

**Påføring**

- Pass på at påføringsområdet er rent, tørt og fritt for rester etter fett eller kremer.
- Fjern eakin Cohesive® hudbarrieren fra emballasjen og varm den i hendene i noen sekunder før du fjerner papiret på baksiden av produktet.
- Strekk eakin Cohesive® hudbarrieren forsiktig ellersom nødvendig for å tilpasse påføringsområdet. Den kan også klippes og sammenføres som ønsket for tilpassing til mer vanskelige områder.
- Etter åskjedeligvis hudbarrieren til huden med et lett trykk og hold på plass et øyeblikk inntil produktet er godt festet. La de to endene overlappe hverandre for å sikre fullstendig hud beskyttelse.
- Form eakin Cohesive® hudbarrieren mot kanten av såret eller dreneh for å sikre at det er god tetning og at produktet gir maksimal hudbeskyttelse.
- Fjern ethvert apparat direkte på toppen av eakin Cohesive® hudbarrieren. Hold på plass med et lett trykk til det er ordentlig festet til eakin Cohesive® hudbarrieren og omkringliggende hud.

## Cohesive®

### RU

**Однoчные барьеры** eakin Cohesive®

**О одном продукте:**
Каждые барьеры eakin Cohesive® являются защитными вагопоглощающими кожными барьерами, которые защищают кожу от вредного воздействия агрессивных жидкостей организма. Высокая липкость с обеих сторон гарантирует, что любое последующее приспособление надёжно удерживается на теле в нужном положении.

Каждые барьеры eakin Cohesive® могут быть отформованы, свернуты, растянуты или склеены до любой формы с учётом неровности кожи вокруг стомы, ран и хирургических дренажей.

**Показания к применению:**
Каждые барьеры eakin Cohesive® предназначены для приклеивания к перистомальной или околараневой коже и могут использоваться в качестве:

- Герметик вокруг ран и хирургических дренажей
- Внешний упаковочный агент на неровной коже
- Пластыня для стомы

**Инструкция по применению:**

**Применение**

- Убедитесь, что область нанесения чистая, сухая и на ней нет следов жира или крема.
- Снимите защитный барьер eakin Cohesive® из упаковки и прогрите его между руками в течение нескольких секунд, прежде чем снимать подложку.
- Осторожно растяните каждый барьер eakin Cohesive® в соответствии с местом применения. Он также может быть обрезан и при необходимости присоединен к более трудным участкам.
- Наведите каждый барьер eakin Cohesive® на кожу лёгким нажатием и удерживайте его на месте в течение короткого времени, пока он не будет надёжно закреплён.

## Cohesive®

### PL

Barierę ochronną dla skóry eakin Cohesive®

**O produkcie**
Barierę ochronną dla skóry eakin Cohesive® są barierami ochronnymi skóry wchłaniającymi wilgoć i chroniącymi skórę przed szkodliwymi wysychającymi płynnymi ustrojstwami. Wysoka lepkość po obu stronach zapewnia, że każde kolejne urządzenie jest bezpiecznie utrzymywane w pozycji na ciele.

Barierę ochronną dla skóry eakin Cohesive® mogą być formowane, zwijane, rozciągane lub sklejane do dowolnego kształtu w celu wyrownania nierówności skóry wokół stomii, ran i drenarzy chirurgicznych.

**Wskazania do stosowania:**
Barierę ochronną są przeznaczona do przylegania do skóry wokół stomii lub wokół rany i mogą być stosowane jako:

- Środek uszczelniający wokół ran i drenarzy chirurgicznych
- Zewnętrzny środek do pakowania na nierównej skórze
- Uszczelnienie stomii

**Instrukcja obsługi: Zastosowanie**

- Upewnij się, że obszar przeznaczony do aplikacji jest czysty, suchy i wolny od śladów tłuszczu lub kremu.
- Wyjąć barierę ochronną dla skóry eakin Cohesive® z opakowania i ogrzewać ją między rękami przez kilka sekund przed usunięciem papieru podkładowego.
- Delikatnie rozciągając barierę ochronną dla skóry eakin Cohesive® w zależności od potrzeb miejsca aplikacji. Może ona również być przycięta i połączona ponownie w razie potrzeby, aby dopasować się do trudniejszych miejsc.
- Natoczyć barierę ochronną dla skóry eakin Cohesive® z delikatnym uciskiem i przytrzymać przez krótki czas, aż jest pewnie zamocowana. Natoczyć na siebie dwa kolejne produkty, jeżeli są przyłączone w celu uzyskania kompletnej ochrony skóry.
- Formować barierę ochronną dla skóry eakin Cohesive® w kierunku krawędzi wokół ran i drenarzy w celu zapewnienia szczelnego uszczelnienia i maksymalnej ochrony skóry.
- Umieścić dowolne urządzenie bezpośrednio na powierzchni bariery ochronnej dla skóry eakin Cohesive®. Przytrzymać w miejscu z delikatnym naciskiem aż do uzyskania

- Positionare qualsiasi dispositivo direttamente sulla superficie della placca per protezione cutanea eakin Cohesive®, esercitare una leggera pressione fino a quando il dispositivo non risulta perfettamente fissato alla eakin Cohesive® placca per protezione cutanea ed alla cute circostante.

**Rimozione**

Rimuovere delicatamente ogni dispositivo dal corpo.

Rimuovere la eakin Cohesive® placca per protezione cutanea staccandola delicatamente partendo dall'angolo più esterno.

Rimuovere qualsiasi eccesso arrotolato e sollevando delicatamente.

È possibile utilizzare un solvente per adesivo per uso medicale per rimuovere residui dal corpo o dal dispositivo.

**Smaltimento**

Smaltire i prodotti seguendo le linee guida locali.

**Avvertenze e precauzioni**

Consultare personale qualificato in caso di presenza di rossori, irritazioni o sensazioni di fastidio nella zona interessata prima dell'utilizzo del prodotto. Se durante l'utilizzo dovessero presentarsi irritazioni della cute, rossori o sensazioni di fastidio interrompere l'utilizzo del prodotto e consultare il personale qualificato. Non applicare su cute danneggiata o ferite aperte. Il utilizzo di prodotti monouso potrebbe causare potenziali danni all'utente, causando il rischio di contaminazione e compromissione delle funzioni del prodotto.

**Ulteriori informazioni**

Conservare nella confezione ad una temperatura compresa tra i 10 ed i 30 gradi centigradi. Non raffreddare. eakin® declina qualsiasi responsabilità per qualsiasi danno o altra perdita che potrebbero verificarsi a seguito di un utilizzo non corretto.

Eventuali gravi incidenti verificatisi mentre si utilizza il prodotto devono essere comunicati allo casa produttrice ed alle autorità competenti presenti nel paese in cui il dispositivo viene utilizzato. Un grave incidente può mettere a rischio la salute o la vita del paziente.

## Cohesive®

### NO

**Fjerning**

Left apparatet forsiktig vekk fra kroppen.

Fjern eakin Cohesive® hudbarrieren ved å vorsomt trekke av og rulle fra ytterkanten. Fjern også all overlødig produkt ved å forsiktig trekke og rulle av.

En medisinsk limfjerner som kan benyttes til å fjerne limrester fra kroppen eller apparatet.

**Avhendng**

Avhend avfallstoffer i samsvar med lokale retningslinjer.

**Advarsler og forsiktighetsregler**

Kontakt helsepersonell hvis du har hudirritasjon, rødhet eller ubehag i området for produktpåføring for bruk. Hvis du opplever hudirritasjon, rødhet eller ubehag i løpet av bruksområdet under bruk, må du avslutte bruken og ta kontakt med helsepersonell. Ikke bruk på ødelagt hud eller åpne sår. Gjærbruk av et engangsprodukt kan medføre potensiell skade på brukeren grunnet risiko for forurensning og svekkelse av produktet anvendeligstid.

**Annen informasjon**

Oppbevarer fukt i egen emballasje ved væretestetemperatur mellom 10 °C and 30 °Celsius. Skal ikke kjøles.
**eakin®** påtar seg intet ansvar for personskade eller annet tap som kan oppstå hvis dette produktet brukes på feil måte og stift med eakin®s gjeldende anbefalinger. Eventuelle alvorlige hendelser som måtte oppstå i forbindelse med bruken av dette produktet skal rapporteres til produsenten og den kompetente myndigheten i det landet hvor produktet brukes. I alvorlig hendelse er en som involverer seriøs forvering av helse eller pasientens død.

eakin Cohesive® hudbarrieren til huden med et lett trykk og hold på plass et øyeblikk inntil produktet er godt festet. La de to endene overlappe hverandre for å sikre fullstendig hud beskyttelse.

Form eakin Cohesive® hudbarrieren mot kanten av såret eller dreneh for å sikre at det er god tetning og at produktet gir maksimal hudbeskyttelse.

Fjern ethvert apparat direkte på toppen av eakin Cohesive® hudbarrieren. Hold på plass med et lett trykk til det er ordentlig festet til eakin Cohesive® hudbarrieren og omkringliggende hud.

## Cohesive®

### RU

**надёжно закреплен.** Перекройте два конца продукта (если разрезан) для полной защиты кожи.

5. Растяните кожный барьер eakin Cohesive® по направлению к краю раны или дренажного участка, чтобы обеспечить плотное уплотнение и максимальную защиту кожи.

6. Поместите любое приспособление непосредственно на поверхность кожного барьера eakin Cohesive®. Придерживайтесь приспособление на месте с легким нажатием, пока он не будет надёжно прикреплен к кожному барьеру eakin Cohesive® и окружающей коже.

**Удаление**
Аккуратно удалите все приспособление с тела.

Снимите кожный барьер eakin Cohesive® аккуратно снимая его и сворачивая с внешнего края.
Удалите излишки, аккуратно его снимая и сворачивая.

Можно использовать специальное медицинское средство для удаления остатков клея с кожи или с приспособления.

**Утилизация**

Утилизуйте отходы в соответствии с местными правилами.

**Предупреждения и меры предосторожности**

Обратитесь к врачу, если у вас есть раздражение кожи, покраснение или дискомфорт в области применения продукта, прежде чем использовать его между руками в течение нескольких секунд, прежде чем снимать подложку.

Осторожно растяните кожный барьер eakin Cohesive® в соответствии с местом применения. Он также может быть обрезан и при необходимости присоединен к более трудным участкам.
Наведите кожный барьер eakin Cohesive® на кожу лёгким нажатием и удерживайте его на месте в течение короткого времени, пока он не будет надёжно закреплён.

**Другая информация**

eakin Cohesive® placca protezione cutanea

### PL

pewnego przytomowania do bariery ochronnej dla skóry eakin Cohesive® i otaczającej ją skóry.

**Уsunієня**

Delikatnie wyjąć jakiegokolwiek urządzenie z ciała.

Usuwać bariere ochronną dla skóry eakin Cohesive® poprzez ostrożne odklejenie i zwijanie od zewnętrznej krawędzi.

Usuwać nadmiar przez delikatne zwijanie i odklejenie. Do usuwania pozostałości z ciała lub urządzenia można użyć medycznego zmywacza kleju.

**Utilizacja**

Zużyte produkty należy utylizować zgodnie z lokalnymi wytycznymi.

**Ostrzeżenia i uwagi**

Skonsultuj się z pracownikami służby zdrowia, jeśli masz jakiegokolwiek podrażnienie skóry, zaczerwienienie lub dyskomfort w obszarze stosowania produktu przed używaniem. Jeśli podczas stosowania wystąpi podrażnienie, zaczerwienienie lub dyskomfort w obszarze stosowania produktu, należy przewoć zastosowanie i skonsultować się z lekarzem. Nie nakładaj na uszkodzoną skórę lub otwarte rany.

Ponowne użycie produktu jednorazowego użytku może potencjalnie zaszkodzić użytkownikowi z powodu wystąpienia ryzyka zakażenia oraz nieprawidłowej funkcji produktu.

**Pozostałe informacje**

Przechowywać płasko w kartonie w temperaturze pokojowej między 10° a 30° Celsjusza. Nie chłodzić.

**eakin®** nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia ciała lub inne stazy, które mogą powstać w przypadku użycia tego produktu w sposób sprzeczny z aktualnymi zaleceniami eakin®.

Każdy poważny incydent napotkany w związku z użytkowaniem tego urządzenia powinien być zgłoszony do producenta i właściwego organu w kraju użytkownika. Za poważny incydent uważa się poważne pogorszenie stanu zdrowia lub śmierć pacjenta.

eakin Cohesive® skin barriers

Over dit product

eakin Cohesive® skin barriers zijn vochtabsorberende, beschermende huidplaten die huid beschermen tegen aanvalen van agressieve lichaamsvoestoffen. Een hoge klebrigheid op beide zijden garandeert dat overgevoelbare vezels op hun plaats of het lichaam worden gehouden.

eakin Cohesive® skin barriers kunnen worden gekneet, gebousteeld, uitgerekt of samengevouwd tot elke vorm; om onregelmatigheden in de huid rond stomi, wonden en chirurgische drains uit te vlakken

**Gebruiksaanwijzing:** eakin Cohesive® skin barriers zijn ontwikkeld om aangebracht te worden op peristomale of periwound huid en is geschikt voor gebruik bij:

- Stoma
- Huidbescherming rond wonden en chirurgische drains
- Ter egalitatie van ongelijke huid(oppervlak)

**Gebruiksaanwijstucies:**

**Toepassing**

- Zorg ervoor dat het toepassingsgebied schoon, droog en vrij van vet- en cremoresen is.
- Verwijder de eakin Cohesive® skin barrier uit de verpakking en warm ze gedurende enkele seconden op tussen uw handen avarens u het beschermende folie verwijderd.
- Rek de eakin Cohesive® skin barrier zachtes uit zoals nodig om het toepassingsgebied te bedekken (3). Het kan ook geknipt en opnieuw bij elkaar worden gepast indien dit nodig is voor moeilijke plaatsen.
- Breng de eakin Cohesive® skin barrier met lichte druk aan op de huid en houd het gedurende korte tijd op zijn plaats tot het goed vastzit. Overlap de twee uiteinden van het product (indien doorgesnpt) voor een volledige bescherming van de huid.
- Kneed de eakin Cohesive® skin barrier rond de rand van de wond of drain om een goede afslchting te garanderen en maximale huidbescherming te bieden.
- Plaats een andere (product)toepassing direct op het oppervlak van de eakin Cohesive® skin barrier. Houd deze met lichte druk op zijn plaats tot het goed vastzit

Eventuali gravi incidenti verificatisi mentre si utilizza il prodotto devono essere comunicati alla casa produttrice ed alle autorità competenti presenti nel paese in cui il dispositivo viene utilizzato. Un grave incidente può mettere a rischio la salute o la vita del paziente.

Eventuali gravi incidenti verificatisi mentre si utilizza il prodotto devono essere comunicati alla casa produttrice ed alle autorità competenti presenti nel paese in cui il dispositivo viene utilizzato. Un grave incidente può mettere a rischio la salute o la vita del paziente.

## Cohesive®

### ES

Barreras cutáneas eakin Cohesive®

Información sobre este producto

Las barreras cutáneas eakin Cohesive® son barreras protectoras de la piel que absorben la humedad y protegen la piel del ataque dañino de los fluidos corporales agresivos. La alta adhesión en ambos lados asegura que cualquier aplicación posterior se mantenga firmemente en su posición en el cuerpo.

Las barreras cutáneas eakin Cohesive® se pueden moldear, enrollar, estirar o comprimir a cualquier forma para acomodar irregularidades en la piel alrededor de estomas, heridas y drenajes quirúrgicos.

**Indicaciones para el uso:** Las barreras cutáneas eakin Cohesive® están destinadas a adherirse a la piel peristomal o peri-herida y pueden usarse como:

- Un agente sellante alrededor de heridas y drenajes quirúrgicos.
- Un agente de empaque externo en pieles irregulares.
- Un sello de estomía

**Instrucciones de uso**

**Aplicación**

- Asegúrese de que el área de aplicación esté limpia, seca y libre de todo rastro de grasa o crema.
- Retire la barrera cutánea eakin Cohesive® de su paquete y colóntela entre sus manos durante unos segundos antes de retirar el papel protector.
- Estíre suavemente la barrera cutánea eakin Cohesive® según sea necesario para adaptarla al sitio de aplicación. También se puede cortar y volver a unir según sea necesario para adaptarse a sitios más difíciles.
- Aplique la barrera cutánea eakin Cohesive® sobre la piel con presionando suavemente y manténgala en su lugar por un tiempo hasta que quede bien ajustada. Superponga los dos extremos del producto (si está cortado) para una protección completa de la piel.
- Moldee la barrera cutánea eakin Cohesive® hacia el borde de la herida o el sitio de drenaje para asegurar un sellado hermético y proporcionar la máxima protección de la piel.

## Cohesive®

**SE**

eakin Cohesive® hudskjyddsplattor

Om produkten

eakin Cohesive® hudskjyddsplattor är fuktabsorberande, hudskyddande samt fyllständande och skyddar hud från kontakt med skadliga kroppsvätskor. Höga vidhäftningsförmåga på båda sidor säkerställer att alla efterföljande applikationer hålls säkert på plats på kroppen.

eakin Cohesive® hudskjyddsplattor kan formas, rullas, sträckas eller komprimeras till vilken form som helst för att sätta till ojämnheter i huden kring stomier, sår och kirurgiska öppningar.

**Användningsområden:** eakin Cohesive® hudskjyddsplattor är avsedda för huden runt sår eller stomi och kan användas som:

- Tätningemedel runt sår och kirurgiska öppningar
- Extern förband på ojämn hud
- Stomiötätning

**Användningsinstruktioner:**

**Aplicering**

- Se till att appliceringsområdet är rent, tørt och fritt från fett och krämer.
- Ta bort färgelaggen från färgpäckningen och värm mellan händerna i några sekunder innan du tar bort underlagspappret.
- Sträck försiktigt eakin Cohesive® hudskjyddsplatta efter behov för att passa appliceringsområdet. Det kan även klippas och pussas ihop om så behövs för att passa runt ojämma appliceringsområden.
- Applicera eakin Cohesive® hudskjyddsplatta på huden med ett försiktigt tryck och håll den på plats under en kort stund tills den sitter ordentligt. Överlappa de två ändarna av produkten (om den är skuren) för komplett hudskydd.
- Forma eakin Cohesive® hudskjyddsplatta mot basen av stomi eller kanten på såret eller dräningsåret för att säkerställa en tät förslutning som ger maximalt hudskydd.
- Placera alla applikationer direkt på ytan av eakin Cohesive® hudskjyddsplatta. Håll på plats med ett försiktigt tryck tills det sitter fast ordentligt på eakin Cohesive® hudskjyddsplatta och den omgivande huden.

## Cohesive®

### SI

Kažna podloga eakin Cohesive®

**O izdelku**

Kažna podloga eakin Cohesive® vpija vlago in ščiti kožo ter preprečuje, da bi nepoškodovano kožo prila v stik z agresivnimi telesnimi tekočinami. Obene strani tesnilo tako dobro lepilo, kar omogoča, da so vsaj pripomočki varno prifiljeni na telo.

Kažna podloga eakin Cohesive® lahko obkajete, zvijete, raztegnete ali stisnete v katero koli obliko in jo tako prilagodite nepravilnostim kože okoli stomi, ran in kirurških drenov.

**Indikacija za uporabo:** eakin Cohesive® kožne podloge so namenjene oprijemu na peristominalo kožo ali kožo okrog rane in se lahko uporabiti kot:

- zunanje sredstvo okoli ran in kirurških drenov,
- zunanje sredstvo za glajenje kože,
- tesnilo za stomo.

**Navodila za uporabo**

**Namestitev**

- Poskrbite, da je koža na predelu uporabe čista, suha, brez sledi mazi ali krem.
- Kožno podlogo eakin Cohesive® vzemite iz embalaže in jo za nekaj sekund pogrejte med dlani, preden odstranite zaščitni papir.
- Kožno podlogo eakin Cohesive® lahko obkajete, zvijete, raztegnete ali stisnete v katero koli obliko in jo tako prilagodite nepravilnostim kože okoli stomi, ran in kirurških drenov.
- Kožno podlogo eakin Cohesive® obkajite tako, da se prilego stomi ali robu rane ali drene in tako poskrbite za dobro tesnjenje ter maksimalno zaščito kože.
- Pripomoček namestite neposredno na površino podloge eakin Cohesive®. Pripomoček nežno držite na mestu, dokler ni varno prifiljen na kožno podlogo eakin Cohesive® in kožo.
- Kažna podloga eakin Cohesive® obkajite tako, da se prilego stomi ali robu rane ali drene in tako poskrbite za dobro tesnjenje ter maksimalno zaščito kože.
- Pripomoček namestite neposredno na površino podloge eakin Cohesive®. Pripomoček nežno držite na mestu, dokler ni varno prifiljen na kožno podlogo eakin Cohesive® in kožo.

Vsak resen zaplet, ki se zgodi v povezavi z uporabo te naprave, je treba sporočiti proizvajalcu in pristojnim organom države, v kateri se izdelek uporablja. Resen zaplet vključuje resno poslabšanje zdravja ali smrt pacienta.

## Cohesive®

aan de eakin Cohesive® skin barrier en de omliggende huid.

Verwijder

Verwijder een toepassing voorzichtig van het lichaam.

Verwijder de eakin Cohesive® skin barrier door voorzichtig af te peilen en te rollen vanaf de buitenrand.

Verwijder overtollig materiaal door zachties te rollen en af te peilen.

Een kleefafgevoelrijderaar kan worden gebruikt om eventuele resten te verwijderen van het lichaam.

**Alvalverwijdering**

Verwijdering van atval in overeenstemming met lokale richtlijnen.

**Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen**

Raadpleeg een zorgprofessional vs u huidirritatie, roodheid of ongemak ervaart voortgaand aan productgebruik. Raadpleeg een zorgprofessional en staak het productgebruik indien u na aanbrengen huidirritatie, roodheid of ongemak ervaart. Niet aanbrengen op kapotte huid of open wonden. Gebruik van een wegwerpproduct kan schade toebrengen aan de gebruiker door het risico van contaminatie en verstoring van de productfunctie.

**Andere informatie**

Rechtop bewaren in de verpakking bij een kamertemperatuur tussen 10 °C en 30 °C. Niet koelen.

eakin® aanvaardt geen aansprakelijkheid voor verwondingen of andere schade door gebruik van dit product dat in tegenstelling is met de aanbevelingen van eakin®.

Emstige ongevallen als gevolg van het gebruik van deze toepassing moeten gemeld worden aan de fabrikant en de bevoegde instantie in het land van gebruik. Een ernstig ongeval is een ongeval dat de dood of een ernstige achterligging van de gezondheid van de patiënt tot gevolg heeft.

### NO

### ES

### ES

6. Coloque cualquier dispositivo directamente sobre la superficie de la barrera cutánea eakin Cohesive®. Sostenga la eakin Cohesive® en su lugar con una presión suave hasta que quede firmemente sujeta a la barrera cutánea eakin Cohesive® y la piel circundante.